

WP2746769



Pfizer ApS
Lautrupvang 8
DK-2750 Ballerup
Tlf.: 44 20 11 00
Fax: 44 20 11 01
www.pfizer.dk
CVR.nr. /25462777

Patientforeningen Lungekræft
Industrivej 21
4000 Roskilde
Att.: Lisbeth Søbæk Hansen

Ballerup, 19. maj 2021

Aftale om sponsorat til: Produktion af ny hverve- og symptom pjece

Pfizer har hermed glæden af at indgå denne aftale med Patientforeningen Lungekræft (herefter Patientforeningen) om støtte til produktion af ny hverve- og symptom pjece.

Formålet med aftalen er at støtte produktionen ny pjece, som sætter fokus på symptomerne på lungekræft, som er meget diffuse og samtidig give patienter og pårørende mulighed for at melde sig ind i foreningen.

Aftalen er gældende fra 17. maj 2021 til 30. juni 2021.

Pfizer forpligter sig, i henhold til denne Aftale, til at yde et beløb udgørende **kr. 44.000** eksklusiv moms.

Støtten gives under forudsætning af, at den alene anvendes til faglige aktiviteter i forbindelse med ovennævnte formål.

Patientforeningen bekræfter ved deres underskrift, at støtten fra Pfizer ikke overstiger patientforeningens fastsatte grænse for støtte. Patientforeningen bekræfter ligeledes, at den samlede støtte ikke overstiger 50% af Patientforeningens årlige budget.

Offentliggørelse

Nærværende aftale vil være offentligt tilgængelig på Pfizers hjemmeside (www.pfizer.dk) i hele aftalens løbetid og 6 måneder herefter.

Oplysningerne skal desuden gøres tilgængelige på Patientforeningens hjemmeside senest 1 måned efter, at Patientforeningen har modtaget den økonomiske fordel. Oplysningerne skal være tilgængelige på hjemmesiden i mindst 2 år.

Dokumentation for udgifter

På anmodning fra Pfizer skal det kunne dokumenteres, at sponsoratet er anvendt i overensstemmelse med det aftalte. Hvis indtægterne fra sponsorater giver overskud skal overskuddet tilbagebetales.

WP2746769

Persondata


Ved underskrivelsen af denne aftale er Parterne enige om, at Pfizer arkiverer information vedrørende Patientforeningen og personer ansat af Patientforeningen, der er eller har været involveret i denne aftale. Patientforeningen bærer ansvaret for, at de personer der er involverede i aftalen er informerede om og accepterer behandlingen og overførslen af persondata herunder navn, kontakt information, samt CVR-nr, i et globalt elektronisk system til behandling af persondata. Den elektroniske database er tilgængelig for en række firmaer inden for Pfizer gruppen. Det indsamlede persondata kan blive overført fra Pfizer til andre firmaer inden for Pfizer gruppen, til forretningspartnere, samt relevante myndigheder, såfremt dette er nødvendigt. Modtagere af det indsamlede persondata kan være placeret i lande udenfor EU, fx USA (såkaldte tredjelande). For overførsler til disse lande har Pfizer indført passende sikkerhedsforanstaltninger gennem standardkontraktbestemmelser vedtaget af Europakommissionen for at beskytte dine personlige oplysninger. Ved underskrivelsen af denne aftale, er Parterne enige om, at Pfizer må overføre ovennævnte persondata til tredjelande i forbindelse med fuldbyrdelse af aftalen, samt i forbindelse med præcis identifikation af Pfizers forretningspartnere.

Patientforeningen er berettiget til at kontakte Pfizer, såfremt Patientforeningen ønsker adgang til den behandlede persondata om Patientforeningen. Patientforeningen er ydermere berettiget til at få den relevante information ændret eller slettet. Dette gælder alle personer benævnt i dette afsnit.

Patientforeningen Lungekræft bekræfter ved sin underskrift at have læst og forstået Pfizers erklæringer og garantier i henhold til appendiks A ("Pfizers erklæringer og garantier") samt at støtten anvendes i overensstemmelse med ovenstående betingelser og i henhold til det oplyste.

Date: May 19, 2021

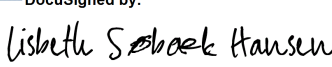
Tegningsberettigedes underskrift på
vegne af Pfizer

DocuSigned by:

9C25E42B66544D6

Casper Nilsson
Commercial Strategy Manager

Date: maj 19, 2021

Tegningsberettigedes underskrift på
vegne af Patientforeningen Lungekræft

DocuSigned by:

BF9BAA7ECA9840D...

Lisbeth Søbæk Hansen
Formand

WP2746769

Appendix A – Pfizers erklæringer og garantier

- 1.1 Støtten fra Pfizer vil ikke forårsage hverken din enhed eller enhver person tilknyttet din enhed, med hensyn til den præsterede ydelse, til at foretage sig noget som kunne resultere i, at Pfizer opnår eller bibeholder uretmæssige erhvervsmæssige fordele.
- 1.2 Patientforeningen har ikke og vil ikke direkte eller indirekte tilbyde eller betale - eller give tilladelse til, at der tilbydes eller betales - pengebeløb eller noget andet af økonomisk værdi for at påvirke en Offentlig Embedsmand, eller enhver anden person, på en uretmæssig eller korrump måde for at opnå erhvervsmæssige fordele, og Patientforeningen selv har ikke, og vil ikke i fremtiden, modtage sådan betaling.
- 1.3 Pfizer forbeholder sig retten til at offentliggøre, at Pfizer har ydet økonomisk støtte til Patientforeningen, herunder størrelsen på støtten.
- 1.4 Pfizer kan ophæve Aftalen uden varsel, såfremt Patientforeningen ikke opfylder ovennævnte erklæringer og garantier, eller hvis det kommer til Pfizers kendskab, at Patientforeningen, eller dem som handler på Patientforeningen vegne, med hensyn til den præsterede ydelse på Pfizers vegne, foretager eller tidligere har foretaget sådanne uretmæssige betalinger til offentlige embedsmænd eller enhver anden person,

DNK-Pay02-F03
 Effective Date: 01-Jan-2021
 Superseedes: 01-Jan-2020

Udbetalingsbilag



Pfizer ApS
 Lautrupvang 8
 DK-2750 Ballerup
 Tlf.: 44 20 11 00
 Fax: 44 20 11 01
 www.pfizer.dk
 CVR.nr. 66351912

Pfizer Danmark

Att.: Lisbeth Søbæk Hansen
 Patientforeningen Lungekræft
 Industrivej 21
 4000 Roskilde
 Danmark

Udbetalingsbilag

Dato:	17. maj 2021	WP2746769
Vedr.:	Patientforeningen Lungekræft sponsorat af ny pjece	

Udfyldes af beløbsmodtager

(Alle felter skal udfyldes)

Navn	Patientforeningen Lungekræft		
Adresse	Industrivej 21, 4000 Roskilde		
CPR-nr.		CVR nr.	33 84 80 72*
E-mail	info@lungekraeft.com		
Tlf.	+45 40 16 23 35		
Kontaktperson	Lisbeth Søbæk Hansen		
Bank	Dragsholm Sparekasse		
Reg.nr.	0537	Kontonr 0000472999	
*Note			
IBAN nr.	DK4205370000472999	Swift kode	DRAGDK21

Til udbetaling

DKK

Sponsorat	44.000
Moms	Foreningen er ikke momspligtig 0

Underskrift 

Dato maj 19, 2021

*Såfremt beløbsmodtager er momspligtig og ydelsen er momspligtig, skal udbetalingsbilag suppleres med faktura

Bemærk venligst at Pfizer kun kan udbetale ovenstående, hvis bilaget returneres senest 6 måneder efter aktiviteten er afholdt. Bemærk der skal være overensstemmelse mellem kontoindehaveren og informationerne om navn og adresse samt CPR/CVR-nr.

Navn, adresse og telefon	Beløbsmodtager (privatperson eller virksomhed/hospital) Vi anvender ikke din privatadresse i forbindelse med markedsføring.
CPR/CVR nr.	Beløbsmodtager (privatperson eller virksomhed/hospital) Bemærk venligst at Pfizer i en række tilfælde er forpligtet til at indberette udbetalte beløb til SKAT
E-mail	Til modtager af betalingsadvis
Kontaktperson	Hvis beløb udbetales til virksomhed/hospital
Note	Hvis beløb udbetales til virksomhed/hospital indsæt eventuel bemærkning til konto
IBAN / SWIFT kode	Disse koder kan oplyses via din bank eller ses på kontoudtog fra banken.
Udlæg	For parkering, taxa o.lign. Bemærk venligst, at originalbilag skal vedlægges.
Kørsel	Kørsel i egen bil efter Statens gældende takster.

Har du yderligere spørgsmål vedrørende udbetalingen er du velkommen til at kontakte Pfizer Internal Support Team på telefon (+45) 44 20 1246 eller e-mail pfist@pfizer.com